



**TELCOMA S.R.L.**  
VIA L. Manzoni 11  
31015 Conegliano  
(TREVISO) ITALY  
PH. ++39 0438 451099  
FAX ++39 0438 451102

**CE**

**MANUAL  
OPERATIVO  
Y DE USO  
DEL PROGRAMADOR**

**TANGO PRG**

**VERSIÓN PARA TRANSMISORES TIPO TANGO N**

## INTRODUCCIÓN

El programador **TANGO PRG** es un instrumento válido para quien desea ampliar las posibilidades de uso que los telemandos de la serie **TANGO N** ofrecen al cliente.

El uso de este programador permite controlar totalmente los parámetros de codificación; sus características se pueden resumir de la siguiente manera:

- Inserción de códigos.
- Lectura de códigos.
- Cancelación de códigos.
- Realización de duplicados de las memorias para receptores.

Todos los métodos están descritos detalladamente más adelante en este manual, incluso con algunos ejemplos prácticos.

Junto con el programador **TANGO PRG** se entrega el software **WPM** para la gestión de las instalaciones mediante el ordenador.

El programador también está dotado de:

- Batería recargable de NiCd
- Alimentador externo que se usa para utilizar el programador sobre una mesa o como cargador de batería.
- Pantalla de cristales líquidos, con menú de dos líneas para una lectura más fácil.
- Posibilidad de personalizar los menús que aparecen en la pantalla en las diferentes situaciones mediante software.
- Tarjeta adaptadora para memorizar los nuevos códigos directamente en la EEPROM.

## FUNCIONAMIENTO

En el momento del encendido, la pantalla del programador **TANGO PRG** muestra el menú desde el que se puede acceder a las funciones principales, a saber:

<b>INS</b>	= Inserción de los códigos	(botón 1)
<b>CAN</b>	= Cancelación de los códigos	(botón 2)
<b>RIC</b>	= Recepción de los códigos	(botón 3)
<b>MEM</b>	= Duplicación de la memoria	(botón 4)

## INSERCIÓN DE UN CÓDIGO

### En un transmisor

Con esta función se puede insertar en el transmisor **TANGO N** un código a placer para sustituir el código memorizado de manera casual durante el ensayo en fábrica.

Nota:

Apoye el transmisor **TANGO N** sobre la forma dibujada en el programador **TANGO PRG**.

Dada la forma específica del telemando, se aconseja mantener el telemando a unos 2 cm más abajo de la forma.

Proceda con la programación, por ejemplo del código 5678, de la siguiente manera.

Desde el menú principal:

- 1** (Ins) entrada al modo de inserción de los códigos.
- 5678** teclee el código que se desea programar.
- P** entre en el modo programación.
- 1** (Tra) seleccione el dispositivo a programar (en este caso se ha seleccionado un transmisor).

Entonces el led rojo "Transfer" en el frente del programador se enciende, indicando el comienzo de la programación. Pulse un botón del transmisor hasta que en la pantalla aparezca por un instante el mensaje CODE OK, luego el programador seguirá la etapa de inserción

Si durante la programación en el transmisor se pulsa el botón 1, el código se memoriza automáticamente también en los demás botones.

Si durante la programación se pulsa el botón 2 (o 3, o 4), el código se insertará únicamente en el botón correspondiente.

Si aparece el mensaje CODE ERR, puede significar que:

- El telemando no se ha apoyado correctamente en el programador.

Para volver al menú principal, pulse durante algunos segundos el botón **C**.

## LECTURA DE UN CÓDIGO

### De un transmisor

El código puede leerse desde cualquier transmisor de la serie Tango N.  
Apoye el transmisor TANGO N sobre la forma dibujada en el programador.

Desde el menú principal:

**3** (Ric) selección del modo de lectura de los códigos.  
Pulse el botón del transmisor desde el que desea leer el código. Una vez leído, el código aparece en la pantalla

**C** retorno al menú principal.

Si aparece el número 1.048.575 significa que el transmisor no tiene ningún código memorizado.

Si aparece el mensaje "Familia diferente" significa que el programador no se puede utilizar con dicho telemando.

## CANCELACIÓN DE UN CÓDIGO

### De un transmisor

El código de un transmisor puede cancelarse.

Por ejemplo, deseamos cancelar el código 5678.

Desde el menú principal:

**2** (Can) selección del modo de eliminación de los códigos.

**5678** escriba el código que se desea cancelar.

**P** entre en el modo programación.

**1** (Tra) seleccione el dispositivo del que se desea cancelar el código (en este caso un transmisor).

**P** confirme la operación.

Entonces, el led rojo "Transfer" en el frente del programador se enciende, indicando el comienzo de la cancelación.

Apoye el transmisor sobre la forma dibujada en el **TANGO PRG**, pulse un botón del transmisor hasta que en la pantalla aparezca por un instante el mensaje CANC OK.

Si aparece el mensaje CODE ERR, puede significar que:

- El código a cancelar sea incorrecto.

Si durante la programación en el transmisor se pulsa el botón 1, el código se cancela automáticamente también en los demás botones.

Si durante la programación se pulsa el botón 2 (o 3, o 4) el código se cancelará únicamente en el botón correspondiente.

## INSERCIÓN DE UN CÓDIGO

### En la memoria del receptor

En la memoria de un receptor TANGO es posible insertar un código sin efectuar la operación de autoaprendizaje mediante un transmisor.

Proceda con la programación, por ejemplo del código 5678, de la siguiente manera.

- Desconecte la memoria del receptor (véanse las instrucciones TANGO) y conéctela en el conector **SLAVE** de la tarjeta entregada de serie.
- Conecte la tarjeta con la memoria en el conector **MEMORY CONNECTOR** del programador.

Desde el menú principal:

- 1** (Ins) entrada al modo de inserción de los códigos.
- 5678** escriba el código que se desea programar.
- P** entre en el modo programación.
- 2** (Men) seleccione el dispositivo a programar (en este caso se ha seleccionado la memoria).  
Entonces, en el programador se visualiza la pregunta "Tx can:?", es decir con cuál botón se desea habilitar el receptor
- 1** Por ejemplo con el canal 1
- P** Confirmación del canal 1. Luego aparece el mensaje "Rx can:?", es decir cuál es el relé que se desea activar
- 2** Por ejemplo el relé 2
- P** Confirme

Cuando se visualiza durante un instante el mensaje CODE OK, significa que la operación se ha concluido correctamente.

Cuando se visualiza durante un instante el mensaje COD. PRES., significa que se ha insertado un código memorizado.

## **CANCELACIÓN DE UN CÓDIGO De la memoria del receptor**

De la memoria del receptor puede cancelarse directamente un código.

Proceda con la cancelación, por ejemplo del código 5678, de la siguiente manera.

Desconecte la memoria del receptor (véanse las instrucciones TANGO) y conéctela en el conector **SLAVE** de la tarjeta entregada de serie.

Conecte la tarjeta con la memoria en el conector **MEMORY CONNECTOR** del programador.

Desde el menú principal:

- 2** (Can) selección del modo de eliminación de los códigos.
- 5678** escriba el código que se desea cancelar.
- P** entre en el modo programación.
- 2** (Mem) seleccione el dispositivo del que se desea cancelar el código (en este caso la memoria).  
Entonces, en el programador se visualiza la pregunta "Tx can:?", es decir cuál es el canal del código que se desea cancelar
- 1** Por ejemplo el canal 1
- P** ¿confirmar la operación de cancelación?
- P** confirme la operación.

Cuando se visualiza durante un instante el mensaje "CANC OK", significa que la operación se ha concluido correctamente.

Cuando se visualiza el mensaje "Code no pr" significa que en la memoria no está el código que se desea cancelar.

## **CANCELACIÓN COMPLETA**

## De la memoria del receptor

La memoria del receptor puede cancelarse completamente.

Desconecte la memoria del receptor (véanse las instrucciones TANGO) y conéctela en el conector **SLAVE** de la tarjeta entregada de serie.

Conecte la tarjeta con la memoria en el conector **MEMORY CONNECTOR** del programador.

Desde el menú principal:

- 4** (Mem) selección del modo memoria.  
La pantalla muestra un mensaje que recuerda conectar la memoria en el conector correspondiente.
- P** Pide confirmar la cancelación
- P** Confirme la operación.

Durante la cancelación en la pantalla aparece: CANCEL. MEMORIA; al concluirse la operación aparece: FIN OPERACIÓN.

- C** retorno al menú principal.

## DUPLICACIÓN DE LAS MEMORIAS DEL RECEPTOR

La memoria del receptor puede copiarse.

Para duplicar la memoria de un receptor, utilice el programador con la tarjeta entregada de serie con el conector **MEMORY CONNECTOR**.

Dicha tarjeta permite alojar dos memorias.

Conecte la memoria vacía en el conector SLAVE, y la memoria llena de la que se desea hacer una copia en el conector MASTER.

Desde el menú principal:

- 4** (Mem) selección del modo memoria.  
La pantalla recuerda conectar la memoria en el conector correspondiente.
- P** Pide confirmar la duplicación
- P** Confirme la operación.

Durante la duplicación, en la pantalla aparece: DUPLICACIÓN MEM.; al concluirse la operación aparece: FIN OPERACIÓN.

- C** retorno al menú principal.

## BATERÍA RECARGABLE

El programador **TANGO PRG**, dado que puede utilizarse independientemente del dispositivo, está dotado de batería recargable interna.

El estado de la batería se visualiza en la pantalla; con la batería agotada aparece el símbolo  que aconseja utilizar el programador con el alimentador externo.

Cuando se activa la alimentación externa, el símbolo de batería agotada cambia  por el de recarga

Para reducir el tiempo de recarga de la batería se aconseja mantener el programador apagado.

Generalmente una recarga completa se efectúa en alrededor de 20 horas.

En el encendido siguiente, si la batería está cargada, el programador no visualiza ningún símbolo.